

## COMPLETE LIST OF PUBLICATIONS PROF. DR. HENRIEKE STAHL

### *Explanatory note:*

PR= Peer review Publications of particular importance are in bold.

### 1. SEPARATE PUBLICATIONS

#### Monographs [1] (2002): **Dissertation**

**Renaissance des Rosenkreuzertums. Initiation in Andrej Belyjs Romanen „Serebrjanyj golub“ und „Peterburg“.** (Trierer Abhandlungen zur Slavistik, Edited by Gerhard Ressel. Vol. 3.). 478 S. Frankfurt/M. et al., 2002.

*Research Award for Ph.D. thesis*

**Reviews:** Björn Seidel-Dreffke, in: Wiener Slawistisches Jahrbuch, Bd. 48, Wien 2002. 271-276. Thomas R. Beyer Jr., in: SEEJ, LXVI, 4 (Winter 2002). 786–787.

#### [2] (2019): **Monograph (PR)**

**Sophia im Denken Vladimir Solov'evs - eine ästhetische Rekonstruktion. Münster: Aschendorff, 2019. (Texte und Studien zur Europäischen Geistesgeschichte, Reihe B, Vol. 18). 573 S.**

**Reviews:** Andriej Kotin: W poszukiwaniu utraconej metody, czyli Włodzimierz Sołowjow a idea Sofijna w nowej książce Henrieke Stahl „Sophia im Denken Vladimir Solov'evs. Eine ästhetische Rekonstruktion“. In: PRZEGLĄD WSCHODNIOEUROPEJSKI X/2 2019: 221–230. Vladimir Belous, in: Vestnik Russkoj Christianskoj Gumanitarnej Akademii. Vol. 20, Issue 4 (2019). In print. William J. Hoye, in: Theologie und Philosophie (Frankfurt am Main) (submitted).

#### **Editions [3] (1999): Text-critical**

Edition

Gideon Spicker. Vom Kloster ins akademische Lehramt. Schicksale eines ehemaligen Kapuziners. Edited by and with a postface of Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 1999. <sup>3</sup>2000.

#### **[4] (in Print): Text-critical Edition with Commentary and Introduction**

**Russian text-critical edition of Andrej Belyj's manuscript „Istorija stanovlenija samosoznajuščej duši“ with commentary, index, introduction. 2 vol. Edited by Monika Spivak, Henrieke Stahl, Michail Odesskij. In: „Literaturnoe nasledstvo“, in cooperation with the Gor'kij-Institut for World Literature (IMLI) of the Russian Academy of Sciences Moscow.**

## BOOKS AND SPECIAL ISSUES OF JOURNALS

[5] (1998):

L'homme machine? Anthropologie im Umbruch. Ein interdisziplinäres Symposion. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Hildesheim u.a., 1998.

[6] (1999):

Aisthesis. Die Wahrnehmung des Menschen. Gottessinn, Menschensinn, Kunstsinn. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 2* [7] (1999):

Porta Slavica. Beiträge zur slavistischen Sprach- und Literaturwissenschaft. Wilma Woessler zum 65. Geburtstag. Edited by Bettina Althaus, Friedemann Kluge and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Wiesbaden.

[8] (2000):

Explicatio mundi. Aspekte theologischer Hermeneutik. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg.

[9] (2000):

Der Traum Europas. Kultur und Sozialität als Aufgabe. Ein interdisziplinäres Symposion. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg.

[10] (2004):

Umgang mit Leid. Cusanische Perspektiven. In Verbindung mit Klaus Reinhardt. Edited by Henrieke Stahl und Harald Schwaetzer. Regensburg.

[11] (2005):

Sprache – Literatur – Kultur: Studien zur slavischen Philologie und Geistesgeschichte. Festschrift für Gerhard Ressel zum 60. Geburtstag. Edited by Thomas Bruns and Henrieke Stahl. Frankfurt am Main.

[12] (2006):

Soziale Gerechtigkeit. Zur Würdigung von Paul Jostock. Edited by Harald Schwaetzer, Henrieke Stahl and Kirstin Zeyer. Regensburg.

[13] (2008)

Die Slaven und Europa. Edited by Gerhard Ressel and Henrieke Stahl. Frankfurt am Main.

[14] (2009)

Was bleibt? Karl Marx heute. Edited by B.Bouvier, H.Schwaetzer, H.Spehl, H.Stahl.

Friedrich-Ebert-Stiftung. Trier.

[15] (2011)

Weisheit in Europa und Asien – eine Brücke der Kulturen. Special Issue von Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 2 (2011), Heft 1. Guest editor Henrieke Stahl.

[16] (2011) [PR]

**Andrej Belyj – filosof. Istorija stanovljenja samosoznajuščeje duši i ee konteksty. Special Issue von Russian Literature, LXX (2011) I/II. Guest editor Henrieke Stahl.**

[17] (2013) [PR]

**Imidž – dialog – éksperiment: polja sovremennoj ruskoj poézii. / Image – Dialog – Experiment: Felder der russischen Gegenwartsdichtung. Edited by Henrieke Stahl in cooperation with Marion Rutz. München, Berlin, Washington. 600 pp.**

**Reviews:** Ilija Kukuj, in: Wiener Slawistischer Almanach. 74 (2014). 405–408.

Katharine Hodgson, in: Zeitschrift für Slavische Philologie. 71,2 (2015). 238–241.

Alessandro Achilli, in: Studi slavistici. 12 (2015). 418–420.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 3*

[18] (2014)

Zwischen den Zeiten. Einblicke in Werk und Rezeption Anton Čechovs. Edited by Karoline Thaidigsmann and Henrieke Stahl. München.

**Review:** Jerome H. Katsell, in: Slavic and East European Journal, 59.4 (Winter 2015). 623–625.

[19] (2016)

Rossijskaja medievistika na rubeže XXI veka. Sost.: M.P. Odesskij. Red.: Ch. Štal'. Leipzig, 2016.

[20] (2016) [PR]

**„Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland“. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. (Neue- re Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 2). Leipzig.**

**Review:** Michail Pavlovec, in: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 7/2 (2016). 542–546.

[21] (2018):

Sub“ekt v novejšej ruskojazyčnoj poézii – teorija i praktika. Edited by Henrieke Stahl and

Ekaterina Evgrashkina. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 4). Berlin.

[22] (2019):

Gedächtnisraum Literatur – Gedächtnisraum Sprache: Europäische Dimensionen slavischer Geschichte und Kultur. Festschrift für Gerhard und Svetlana Ressel. Edited by Alexander Bierich, Thomas Bruns, Henrieke Stahl. Berlin. (= Trierer Studien zur Slavistik, Vol. 5)

[23] (2019) [PR]:

**The Lyrical Subject in Contemporary Russian Poetry. Edited by Henrieke Stahl. Special Issue: Russian Literature. Volumes 109–110, pp. 1-314 (November– December 2019).**

[24] (2020) [PR]:

Sub‘ekt i liminal’nost’ v sovremennoj literature. Subjekt und Liminalität in der Gegenwartsliteratur. Vol. 1: Granicy, porogi, liminal’nost’ i sub‘ektivnost’ v sovremennoj russkojazyčnoj poézii. Edited by Henrieke Stahl and Ekaterina Friedrichs. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 8,1). 401 pp. Berlin.

[25] Forthcoming in 2020 [PR]:

Subjekt und Liminalität in der Gegenwartsliteratur. Vol. 2. Edited by Henrieke Stahl and Matthias Fechner. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 8,2). Berlin.

[26] Forthcoming in 2020 [PR]:

**Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. 2: Contemporary Lyric Poetry in Transition between Genres and Media. Edited by Ralph Müller and Henrieke Stahl.**

[27] Forthcoming in 2020 [PR]:

**Autor und Subjekt in der neueren Lyrik. Edited by Henrieke Stahl and Friederike Reents with Peter Geist. Series *Lyrik-Forschung. Neue Arbeiten zur Theorie und Geschichte der Lyrik*, Vol. 1, Metzler, Stuttgart, 2020.**

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl* 4 [28] Forthcoming in

**2020 [PR]:**

Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. ??: Politics and the Internet in Contemporary Lyric Poetry. Edited by Henrieke Stahl and Anna Gavryliuk.

[29] Forthcoming in 2020:

**Natur in der Lyrik und Philosophie des Anthropozäns: zwischen Diagnose, Widerstand und Therapie. Edited by Hiroko Masumoto, Harald Schwaetzer, Henrieke Stahl**

**and Kirstin Zeyer. Münster.**

[30] Forthcoming in 2020 [PR]:

Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. ??: »Ein Gespräch über Bäume«. Europäische Naturlyrik nach 1945. Edited by Michael Braun, Henrieke Stahl, Amelia Valtolina.

[31] Forthcoming in 2020:

Poetry today in Europe and Latin America – parallels, interactions, translations. Edited by Herle-Kristin Jessen and Henrieke Stahl in cooperation with Katina Baharova. Stuttgart.

[32] Forthcoming in 2020:

Lyrik und Existenz. Edited by Angelika Schmitt and Henrieke Stahl. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien.) Berlin.

[33] Forthcoming in 2020:

Kitaj v novejšej poëzii (Rossija, Evropa, Amerika) / China in Contemporary Poetry (Russia, Europe, America). Edited by Frank Kraushaar, Christian Soffel and Henrieke Stahl. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien.) Berlin.

[34] Forthcoming in 2020:

Lyrik heute: Existenz zwischen Sprachen und Kulturen. Poetikvorlesungen von Ol'ga Martynova, Yoko Tawada, Ann Cotten, Monika Rinck. Edited by Matthias Fechner and Henrieke Stahl.

## **2. Articles**

[35] (1995):

O ponjatii dejstvitel'nosti. Povest' A. Belogo „Kotik Letaev“. In: Literaturnoe obozrenie 152 (1995) 4/5. 161–167.

[36] (1997):

Komposition und Bewußtsein. Zur Genese ästhetischer Erfahrung in Andrej Belyjs Roman „Peterburg“. In: Textbeschreibungen. Systembeobachtungen. Neue Studien zur russischen Literatur im 20. Jahrhundert. Edited by Dirk Kretzschmar and Christoph Veldhues. Dortmund, 1997. 147–175.

[37] (1998):

(zusammen mit Harald Schwaetzer:) L'homme machine: Vom Bruch zum Umbruch. Zur Einführung: La Mettrie und die anthropologische Frage der Gegenwart. In: L'homme machine? Anthropologie im Umbruch. Ein interdisziplinäres Symposium. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Hildesheim et al. 1998, 9–25.

[38] (1998)

Sehnsucht nach Entgrenzung. V.A. Žukovskijs „Vesennee čuvstvo“. Eine Studie zur Ikonizität in der Literatur. In: Edited by Christine Gözl, Anja Otto, Reinhold Vogt: Romantik – *Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 5*

Moderne – Postmoderne. Beiträge zum ersten Kolloquium des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft, Hamburg 1996. Frankfurt am Main, 1998. 35–61.

[39] (1999):

„... diesen verborgenen Keim zu entfalten“. Ein literarischer Unsterblichkeitsbeweis als Metabasis eis allo genos. In: Von Dostoevskij bis Kundera. Beiträge zum europäischen Roman und zur Romantheorie. Edited by Willi Beitz et al. Leipzig, 1999. 55–62.

[40] (1999):

(with Harald Schwaetzer:) Gideon Spickers Autobiographie: ein literarischer Unsterblichkeitsbeweis. In: Gideon Spicker. Vom Kloster ins akademische Lehramt. Schicksale eines ehemaligen Kapuziners. Edited by and with postface of Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 1999. 189–209.

[41] (1999):

Kompozicija ritma i melodii v proze Andreja Belogo. In: Moskva i ‚Moskva‘ Andreja Belogo. Edited by M. Spivak, T. Civ’jan. Moskau, 1999. 161–199.

[42] (1999):

Vom Kreuzweg in die Gartenstraße. Gideon Spickers Autobiographie literarisch gelesen. In: „Kampf zweier Weltanschauungen“. Metaphysik zwischen Naturwissenschaft und Religion im Werk Gideon Spickers. Edited by Ulrich Hoyer and Harald Schwaetzer. Hildesheim, Zürich, New York, 1999. 21–44.

[43] (1999):

Ein Philosoph, der sich zu Tode sieht: Aisthesis in Nikolaj Gogol’s Erzählung Vij. In: Aisthesis. Die Wahrnehmung des Menschen. Gottessinn, Menschensinn, Kunstsinn. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 1999. 93– 112.

[44] (1999):

(with Harald Schwaetzer:) Die Wahrnehmung des Menschen. Aisthesis als historisch-methodologische Anthropologie. In: Aisthesis. Die Wahrnehmung des Menschen. Gottessinn, Menschensinn, Kunstsinn. Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 1999. 11–26.

[45] (1999):

„Die Zeit ist das lebensspendende Element der Seele ...“. Ein Essay zur Filmästhetik Andrej Tarkovskijs. In: *Porta Slavica. Beiträge zur slavistischen Sprach- und Literaturwissenschaft. Wilma Woesler zum 65. Geburtstag.* Edited by Bettina Althaus, Friedemann Kluge and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Wiesbaden, 1999. 299–329.

[46] (2000):

(with Harald Schwaetzer:) *Explicatio mundi. Aspekte theologischer Hermeneutik.* In: *Explicatio mundi. Aspekte theologischer Hermeneutik.* Edited by Harald Schwaetzer u. Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 2000. 11–32.

[47] (2000):

Jona wider Gott. Alf Depsers Holzschnitt „Zum Walfisch“. In: *Explicatio mundi. Aspekte theologischer Hermeneutik.* Edited by Harald Schwaetzer u. Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 2000. 331–350.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl* 6 [48] (2000):

(with Harald Schwaetzer:) *Der Traum Europas.* In: *Der Traum Europas. Kultur und Sozialität als Aufgabe. Ein interdisziplinäres Symposion.* Edited by Harald Schwaetzer and Henrieke Stahl-Schwaetzer. Regensburg, 2000. 11–23.

[49] (2001):

**Räuber in Worthöhlen. Velimir Chlebnikovs „Kuznečik“ und „Das Heupferdchen“ Paul Celans.** In: *Literarische Avantgarde. Festschrift für Rudolf Neuhäuser.* Edited by Horst-Jürgen Gerigk. Heidelberg, 2001. 190–223.

[50] (2002):

Philosophie als Maskierung des Abgrunds. Rudolf Steiners Deutung von Gideon Spickers Leben und Werk durch die Figur des Strader in den Mysteriendramen. In: „Eine Religion in philosophischer Form auf naturwissenschaftlicher Grundlage“. Gideon Spickers Religionsphilosophie im Kontext seines Lebens, seines Werkes, seiner Zeit. Edited by Ulrich Hoyer and Harald Schwaetzer. Hildesheim, Zürich, New York, 2001. 229–257.

[51] (2002):

**Die verborgene Handlung in Puškins Kamennyj gost'. In: Zeitschrift für Slawistik. 47 (2002) 4. 432–457.**

[52] (2003):

„Erinnert ihr euch an das Bild des schönen Leibes?“. Aspekte der Sophiologie Vladimir Solov'evs. In: Vladimir Solov'ev und Friedrich Nietzsche: eine deutsch-russische kulturelle Jahrhundertbilanz. Edited by Urs Heftrich and Gerhard Ressel. Frankfurt am Main et al., 2003. 341–370.

[53] (2003):

Die intertextuelle Metapher: Das Bild der Trinität in Vlad. Solov'evs Märchen „Das Geheimnis des Fortschritts“. In: Metapher, Bild und Figur. Osteuropäische Sprach- und Symbolwelten. Edited by Bernhard Symanzik, Gerhard Birkfellner, Alfred Sproede. Hamburg, 2003. 171–192.

[54] (2004):

„Dass bewahrt sei / ein durchs Dunkel getragenes Zeichen“: Tadeusz Różewiczs Deutung von Paul Celan. In: Umgang mit Leid. Cusanische Perspektiven. Edited by Henrieke Stahl and Harald Schwaetzer with Klaus Reinhardt. Regensburg, 2004. 293–312.

[55] (2004):

„Ich bin die Stimme, die in der Wüste ruft“: Zur Deutung des Lazarus-Johannes aus russischer Perspektive. In: Mysteriengeheimnisse. Johannes der Täufer und Johannes der Evangelist. Edited by Martina Maria Sam and Christiane Haid. Dornach, 2004. 105–130.

[56] (2005):

„Der Aufflug des Geistes aus dem Tempel“. – Italien in Andrej Belyjs. „Geschichte über die Entwicklung der Bewusstseinsseele“. In: Deutschland, Italien und die slavische Kultur der Jahrhundertwende. Phänomene europäischer Identität und Alterität. Edited by Gerhard Ressel. Frankfurt am Main, 2005. 391–408.

[57] (2005):

Gnozis dvuedinstva. Metamorfoza sofiologij Vladimira Solov'eva u Andreja Belogo. In: „Vladimir Solov'ev i kul'tura Serebrjanogo veka“. Edited by A.A. Tacho-Godi, E.A. Taxo-Godi. Moskva, 2005. 264–275.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 7*

[58] (2005):

„Der Geist der Geschichte.“ Die spätidealistischen Implikationen der Geschichtsphilosophie Gideon Spickers, gezeigt im Vergleich mit August Cieszkowskis „Prolegomena zur Historiosophie“. In: Geschichte, Entwicklung, Offenbarung. Gideon Spickers Geschichtsphilosophie. 3. Gideon Spicker-Symposium. Edited by Harald Schwaetzer, Christian Schweizer. Regensburg, 2005. 89–106.

[59] (2005):

„Ein Band des geistigen und natürlichen Lebens“: Böhme und Schelling in der Sophiologie Vladimir Solov'evs. In: Sprache – Literatur – Kultur: Studien zur slavischen Philologie und Geistesgeschichte. Festschrift für Gerhard Ressel zum 60. Geburtstag. Edited by Thomas Bruns and Henrieke Stahl. Frankfurt am Main, 2005. 553–565.

[60] (2006):

Ein Schuß in die „Spiegelkugel dieser falschen Welt“: Postmoderne und Initiation in Viktor



Pelevins Roman „Čapaev i Pustota“. In: *Studia Philologica Slavica: Festschrift für Gerhard Birkfellner zum 65. Geburtstag*. In 2 Vol. Edited by Bernhard Symanzik, Münster, 2006, Vol. 2. 683–702.

[61] (2006):

**„Dass bewahrt sei / ein durchs Dunkel getragenes Zeichen“: Tadeusz Różewiczs Deutung von Paul Celan. In: „Zerstörer des Schweigens“. Formen künstlerischer Erinnerung an die nationalsozialistische Rassen- und Vernichtungspolitik in Osteuropa. Edited by Frank Grüner, Urs Heftrich, Heinz-Dietrich Löwe. Köln, Weimar, Wien, 2006. 185–209.**

[62] (2007):

„Istinoe buduščee vsej filosofii: sčitat, izmerjat', vzvešivat', vyčysljat'?" Zametki o romane Vol'fganga Ješke „Igra Kuzanskogo“. In: *Verbum, Vypusk 9, 2007: Nasledie Nikolaja Kuzanskogo i tradicii evropejskogo filosofstvovanija*. Sankt-Peterburg, 2007. 169–183.

[63] (2007):

Samopoznanie kak put' posvjaščenija: obraz intelligenta v „Serebrjanom golube“ Andreja Belogo i „Veči“. In: *Sbornik "Veči" v kontekste ruskoj kul'tury*. Edited by Tacho-Godi, E.A. Taxo-Godi. Moskva, 2007. 151–162.

[64] (2008):

**Russland versus Europa? Vasilij Trediakovskijs „Stichi pochval'nye Rossii“. In: Die Slaven und Europa. Interdisziplinäre Studien. Edited by Gerhard Ressel and Henrieke Stahl. Frankfurt am Main, 2008. 317–343.**

[65] (2008):

Zum Geleit: Die Slaven und Europa – Kampf oder Dialog der Kulturen? In: *Die Slaven und Europa. Interdisziplinäre Studien*. Edited by Gerhard Ressel and Henrieke Stahl. Frankfurt am Main, 2008. 3–17.

[66] (2008):

„Das Eine oder Nichts-Anderes? Aleksej Losevs Deutung des Cusanischen „De non aliud“. [Mit Übersetzung von Auszügen aus einem unpublizierten Aufsatz über Cusanus von A.Losev.] In: *Das europäische Erbe im Denken von Nikolaus von Kues. Geistesgeschichte als Geistesgegenwart*. Edited by Harald Schwaetzer and Kirstin Zeyer. Münster, 2008. 339–380.

[67] (2008)

„Die wahre Zukunft allen Philosophierens: das Zählen, Messen, Wägen, Rechnen“? Nikolaus von Kues und der Roman das „Das Cusanus-Spiel“ von Wolfgang Jeschke. In: *„Niko- Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 8*

laus Cusanus: ein bewundernswerter historischer Brennpunkt“. Philosophische Tradition und wissenschaftliche Rezeption. Edited by Klaus Reinhardt and Harald Schwaetzer in cooperation with Oleg Dushin. Regensburg, 2008. 215–236.

[68] (2008):

„Okkul'tnye pis'mena“ v romane Andreja Belogo “Peterburg”: Zametki k genezisu obraza „bomby“. In: Andrej Belyj v izmenjajuščemsja mire. Edited by Monika Spivak et al. Moskva, 2008. 465–488.

**[69] (2008/2010) [PR]:**

**„Edinoe“ Platona – koren' „ne inogo“ Kuzanskogo? Stat'ja Alekseja Loseva o traktate „De non aliud“. In: Voprosy filosofii, Moskva, 2008 / 6. 106–121.**

Reprints: Antičnosť i kul'tura Serebrjanogo veka: K 85-letiju A.A. Tacho-Godi. Moskva, 2010, 458–465 Neizvestnaja stat'ja Alekseja Loseva o Nikolae Kuzanskom i ego traktate „De li non aliud“. In: Verbum. Vypusk 10: religiozno-nravstvennyye transformacii evropejskoj kul'tury: ot srednich vekov k novomu vremeni. Sankt-Peterburg, 2008. 209–233. Short version: Antičnosť i russkaja kul'tura Serebrjanogo veka. K 85-letiju A.A. Tacho-Godi. Predvaritel'nye materialy. Izdatel'stvo FAIR Moskva, 2008. 120–127.

[70] (2009):

Gottmensch oder Menschgott? Aspekte einer sophiologischen Marx-Kritik in Russland. In: Was bleibt? Karl Marx heute. Edited by B.Bouvier, H.Schwaetzer, H.Spehl, H.Stahl. Friedrich-Ebert-Stiftung. Trier, 2009. 289–315.

[71] (2009):

Zur Einführung: Was bleibt? Karl Marx heute. With B.Bouvier, H.Schwaetzer. In: Was bleibt? Karl Marx heute. Edited by B.Bouvier, H.Schwaetzer, H.Spehl, H.Stahl. Friedrich-Ebert-Stiftung. Trier, 2009. 5–18.

[72] (2009) [PR]:

Der Begriff „ličnosť“ in den theoretischen Schriften Andrej Belyjs und Aleksander Bloks. In: Studies in East European Thought, double issue with the title: Concepts of Person in Russian Intellectual History, Vol. 61,2-3 (2009), 233–41.

[73] (2010):

„Pečat' samosoznajuščej duši“: Simvolizm kak „pljuro-duo-monizm“ u pozdnego Andreja Belogo. In: Symvol w kulturze rosyjskiej. Edited by Krzysztof Duda, Teresa Obolovitch. Kraków, 2010. 587–604.

**[74] (2011):**

**„Pravda – process opravdanija istiny v stile so-istin“: Der Wahrheitsbegriff in Andrej Belyjs „Bewusstseinsseelengeschichte“. In: Pravda. Diskurse der Gerechtigkeit in der russischen Ideengeschichte. Beiträge der Tagung der Forschungsgruppe „Russische Philosophie“ und des Verbundprojekts „Kulturen der Gerechtigkeit“. Bochum, 29.-30. Oktober 2009. Edited by Holger Kuße and Nikolaj Plotnikov. (Reihe Specimina philologiae Slavicae • 16X). München – Berlin, 2011. 75– 108.**

[75] (2011):

„Pravda – process opravdanija istiny v stile so-istin“: Ponjatija „pravdy“ i „istiny“ v „Istorii stanovlenija samosoznajuščej duši“ Andreja Belogo. In: „Pravda“. Diskursy spravedlivosti v ruskoj intelektual'noj istorii. Edited by N.S. Plotnikov. Moskva, 2011. 130–157. [Slightly changed in comparison with 74.]

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 9*

[76] (2011):

Nerasskazannyj rasskaz, ili otkrytaja tajna čechovskogo „Studenta“. In: „Obraz Čechova v čechovskoj Rossii v sovremennom mire“. K 150-letiju so dnja roždenija A. P. Čechova. Sbornik statej. Edited by V.B. Kataev, S.A. Kibal'nik. Sankt-Peterburg, 2010. 118–126.

[77] (2011):

„Das Siegel der Bewusstseinsseele“: Andrej Belyjs Adaption des Transformismus. In: Das Bild als Natur- und Weltanschauung bei Darwin und in seiner Zeit. Edited by Klaus Fischer, Harald Schwaetzer. Regensburg, 2011. 99–115.

[78] (2011) [PR]:

**Genezis ponjatija samosoznajuščej duši i „Istorija stanovlenija samosoznajuščej duši“ Andreja Belogo. In: Andrej Belyj – filosof. Istorija stanovlenija samosoznajuščej duši i ee konteksty. Special Issue of Russian Literature. LXX (2011) I/II. 21–37.**

[79] (2011) [PR]:

S. Bulgakov about Chekhov and the modern crisis of spirituality. In: Vestnik Universiteta Družby narodov, Moskva, 2011. No. 4. 51–70.

[80] (2011):

Spiral' ili ritmičeskij žest istorii: risunok k „Istorija stanovlenija samosoznajuščej duši“ Andreja Belogo. In: Miry Andreja Belogo. Edited by Kornelika Ičin and Monika Spivak. Belgrad/Moskau, 2011. 618–637.

[81] (2012):

**Wer ist Ich? Vladimir Solov'evs „Theoretische Philosophie“ (ThP): der Versuch einer**

**erkenntnistheoretischen Begründung christlicher Metaphysik. In: Zwischen den Lebenswelten. Interkulturelle Profile der Phänomenologie. Edited by Nikolaj Plotnikov, Meike Siegfried, Jens Bonnemann. (Syneidos. Deutsch-russische Studien zur Philosophie und Ideengeschichte. Edited by Alexander Haardt and Nikolaj Plotnikov. Vol. 3.) Berlin, 2012. 37–68.**

[82] (2012) [PR]:

Simptomatologija i prognostika: „Istorija stanovlenija samosoznajuščeju duši“ Andreja Belogo. In: Voprosy filosofii. 2012, Nr. 2. 159–162. [Slightly modified version of 93.]

[83] (2012) [PR]:

Das Ich als Sinnschöpfer oder Selbstmörder: Anton Cechovs realistisch-personalistische Anthropologie am Beispiel der Erzählung „Skučnaja istorija“ (Eine langweilige Geschichte) (1889). In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 2012, No. 3/1. 117–144.

[84] (2012):

Vladimir Solov'evs synergetischer Individualismus: Das Gebet als Kommunion mit Sophia. In: Forum SynergieWissen ZfL Berlin, 01.09.2012. Onlinepublikation: [https://www.zflprojekte.de/synergie/doku.php?id=features:vladimir\\_solovevs\\_synergismus](https://www.zflprojekte.de/synergie/doku.php?id=features:vladimir_solovevs_synergismus)

[85] (2013) [PR]:

**Interpretation als Dialog. Votum für eine strukturelle Hermeneutik. In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Supplement 2: Bildung und Fragendes Denken, Edited by Harald Schwaetzer. Bernkastel-Kues, 2013. 117–137.**

• **German short version:** Votum für eine strukturelle dialogische Hermeneutik: Interpretation ist wissenschaftlich legitimierbar! In: Dialogical Humanities. Geisteswissenschaften. *Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl* 10

schaftliche Forschung in dialogischer Perspektive. Oct 7th, 2013. <http://dialogical-humanities.uni-goettingen.de/de/2013/10/07/votum-fuer-eine-strukturelle-dialogische-hermeneutik-interpretation-ist-wissenschaftlich-legitimierbar/>

• **English short version:** Vote for a structural dialogical hermeneutic: interpretation is academically legitimate! *Translated from German by Annie Rutherford. Russian short version:* V zaščitu struktural'noj dialogičeskoj germenevtiki: Interpretacija možet byt' naučno obosnovana! *Perevod s nemeckogo: Džangir Baširov.* In: Dialogical Humanities. Humanities in a new perspective. Oct 7th, 2013. <http://dialogical-humanities.uni-goettingen.de/blog/2013/10/07/vote-for-a-structural-dialogical-hermeneutic-interpretation-is-academically-legitimate/>

[86] (2013):

Elena Švarc: „Gedenkerze“ – Poetik der Transzendierung. In: MISCELLANEA SLAVICA MONASTERIENSIA. Gedenkschrift für Gerhard Birkfellner, gewidmet von Freunden, Kollegen und Schülern. Edited by Bernhard Symanzik. Berlin, 2013. 499–516.

[87] (2013):

„Pominal'naja sveča“ Eleny Švarc – poëtika transcendentirovanija. In: Imidž – dialog – éksperiment: polja sovremennoj ruskoj poëzii. / Image – Dialog – Experiment: Felder der russischen Gegenwartsdichtung. Edited by Marion Rutz and Henrieke Stahl. München, 2013. 435–449. [Slightly modified version of 86.]

[88] (2013):

**(zusammen mit Marion Rutz): Imidž – dialog – éksperiment: polja sovremennoj ruskoj poëzii. In: Imidž – dialog – éksperiment: polja sovremennoj ruskoj poëzii. / Image – Dialog – Experiment: Felder der russischen Gegenwartsdichtung. Edited by Marion Rutz and Henrieke Stahl. München, 2013. 3–34.**

[89] (2013):

**Imja Božie – put' k mističeskomu edineniju. Interpretacija ponjatija „possest“ Nikolaja Kuzanskogo u Alekseja Loseva. In: Namen in der russischen Literatur. Imena v ruskoj kul'ture. Edited by Matthias Freise. Wiesbaden, 2013. 51–73.**

[90] (2013):

Beskonečnoe v konečnom: interpretacija učenija ob ume Nikolaja Kuzanskogo u A.F. Loseva. In: Tvorčestvo A.F. Loseva v kontekste otečestvennoj i evropejskoj kul'turnoj tradicii. K 120-letiju so dnja roždenija i 25-letiju so dnja smerti. XIV „Losevskie čtenija“. Part I. Edited by A.A. Tacho-Godi, E.A. Tacho-Godi. Moskau, 2013. 106–118.

[91] (2013) [PR]:

Das Unendliche im Endlichen: Aleksej Losevs Interpretation der Geistlehre des Cusanus. In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. 2013. Vol. 4/1. 123–144. [Slightly modified version of 90.]

[92] (2014):

Literarische Symptomatologie: Sergej Bulgakovs Essay „Čechov als Denker“. In: Zwischen den Zeiten. Einblicke in Werk und Rezeption Anton Čechovs. Edited by Karoline Thaidigsmann and Henrieke Stahl. München, 2014. 121–143. [Slightly modified version of 79.]

[93] (2014):

Die rhythmische Geste: Symptomatologie und Prognostik in Andrej Belyjs „Geschichte des Werdens der Selbstbewusstseinsseele“. In: Visionen der Zukunft um 1900. Deutschland, Österreich, Russland. Edited by Sergej Taškenov and Dirk Kemper with Vladimir Kantor. (Schriftenreihe des Instituts für russisch-deutsche Literatur- und Kulturbeziehun-

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 11*

gen an der RGGU Moskau, edited by Dirk Kemper. Vol. 10, 2014.) Paderborn, 2014. 187–221.

[94] (2015):

Meditativnyj opyt Andreja Belogo i „Istorija stanovlenija samosoznajuščej duši“ // Andrej Belyj. Avtobiografizm i biograficeskie praktyki. Edited by K.Kriveller, M. Spivak. Sankt-Peterburg, 2015. 80–101.

[95] (2015) [PR]:

Auf den „geheimen Pfaden der Seele“. Vladimir Solov'evs mystische Lyrik. In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 6/1, 2015. 245–267.

[96] (2015) [PR]:

**Poesie als politische Partizipation: Der virale poetopolitische Diskurs um A-nastasija Dmitruks Videogedicht „Nikогда мы не будем брат'jami“ auf YouTube. In: Zeitschrift für slavische Philologie 71,2 (2015). 441–477.**

[97] (2016):

Opyt filosofskogo obosnovanija meta-teorii poëtičeskogo sub“ekta: sovremennoe pročtenie Genricha Barta // Poëtičeskij i filosofskij diskursy: istorija vzaimodejstvija i so-vremennoe sostojanie. Sbornik statej. Edited by N.M. Azarova and S.Ju. Bočaver. Moskau, 2016. 162–181.

[98] (2016):

**Stichotvorenje Paulja Celana „Mandorla“ v polskich i russkich perevodach. In: Found in Translation: Transformation, Adaptation and Cross-Cultural Transfer. Edited by Kumi Tateoka; Valerij Gretchko; Yuika Kitamura. Belgrad, 2016. 146–171.**

[99] (2016):

Paul Celans Gedicht „Mandorla“ in polnischen und russischen Übersetzungen. In: Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 577–609. [Slightly modified version of 97.]

[100] (2016):

(with Hermann Korte): Einleitung. In: Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 13–49.

**[101] (2016) [PR]:**

**From neo-Kantian Theory of Cognition to Christian Intellectual Mysticism: Logical Voluntarism in Vladimir Solovyev and Andrey Bely. In: Facets of Russian Irrationalism between Art and Life- Mystery inside Enigma. Ed. by Olga Tabachnikova. Leiden, Boston (Brill/Rodopi), 2016. 339–351.**

**[102] (2016) [PR]:**

**Mistika poézii Gennadija Ajgi // Russian Literature. Volumes 79–80, 1 January–15 February 2016. 77–98.**

[103] (2016) [PR]:

Dichten als Meditation: Gennadij Ajgi. In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 7/2 – 2016. 181–195. [Extended version of 102.]

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 12*

[104] (2016):

Die Römischen Sonette: Der Zyklus als Stationenweg bei Vjač. Ivanov und A. Grečaninov. In: Das Sonett und die Musik. Poetiken, Konjunkturen, Transformationen, Reflexionen. Edited by Sara Springfield, Norbert Greiner, Silke Leopold. Heidelberg, 2016. 203–225.

**[105a] (2016) [PR]:**

**„poka tebja èto ne kosnulos’“. Immanentnost’ transcendentnosti: poëtologičskie razmyšlenija o mističeskich i duchovnych aspektach poézii Ol’gi Sedakovej (perevod s nemeckogo: T. Baskakova) // Ol’ga Sedakova: Stichi, smysly, istolkovanija. Edited by Stefani Sandler, Marija Chotimska, Margarita Krimmel’. Moskau, 2016. 252–292.**

[105b] English Translation by Philipp Penka:

The Immanence of Transcendence. Poetic Reflections on the Mystical Aspects of Olga Sedakova’s Lyric Poetry. Translation by Phillip Penka. In: The Poetry and Poetics of Olga Sedakova: Origins, Philosophies, Points of Contention. Edited by Stephanie Sandler, Maria Khotimsky, Margarita Krimmel and Oleg Novikov. University of Wisconsin Press, 2019. 241–268.

**[106] (2016) [PR]:**

**Gotteinung im Namen oder Christusschau im Intellekt? Aleksej Losevs Interpretation des Cusanischen „possest“. In: Können, Loben, Spielen, Cusanus 2014. Edited by T. Borsche and H. Schwaetzer. Münster, 2016. 179–205.**

[107] (2017):

Problemy tekstologii „Istorii stanovlenija samosznajuščej duši“ Andreja Belogo: datirovka i kompozicija // Arabeski Andreja Belogo: Žiznennyj put'. Duchovnyye iskanija. Poëtika. Edited by K. Ičin, M. Spivak. Belgrad, Moskau, 2017. 492–508.

[108] (2017) [PR]:

**Towards a Historical Typology of the Subject in Lyric Poetry. In: Journal of Literary Theory. 2017. 11(1). 125–135.**

[109] (2017):

Formen metaphysischer Traumpoetik in der russischen Gegenwartslyrik: Jelena Tachogodi, Natalija Asarowa, Olga Sedakowa In: Traumwelten. Interferenzen zwischen Text, Bild, Musik, Film und Wissenschaft. Edited by Patricia Oster-Stierle and Janett Reinstädler. München, 2017. 315-336.

[110] (2017):

Subject and Space in Political Viral Poetry concerning the Russia-Ukraine-Crisis. In: People and Cultures in Motion: Environment, Space, Subject and Humanities. Proceedings of an Interdisciplinary Conference. Edited by Ralf Hertel and Christian Soffel. Taipei, 2017. 89-96. [Shortened and slightly modified version of 96.]

[111] (2018):

With Ekaterina Evgrashkina: Sub“ekt v novejšej ruskojazyčnoj poëzii – teorija i praktika. In: Sub“ekt v novejšej ruskojazyčnoj poëzii – teorija i praktika. Edited by Henrieke Stahl and Ekaterina Evgrashkina. (Neuere Lyrik: Interdisziplinäre und Interkulturelle Studien, Vol. 4). Berlin, 2018. 1-32.

[112] (2018):

Mnogoipostasna model' poëtičeskogo sub“ekta. In: Sub“ekt v novejšej ruskojazyčnoj poëzii – teorija i praktika. Edited by Henrieke Stahl and Ekaterina Evgrashkina. (Neuere Lyrik: Interdisziplinäre und Interkulturelle Studien, Vol. 4). Berlin, 2018. 35-55.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 13*

[113] (2018) [PR]:

Die Freiheit und das Böse als Prüfstein der Philosophie: Marian Zdziechowski und Vladimir Solov'ev. In: Coincidentia. Zeitschrift für Europäische Geistesgeschichte. Vol. 9 / 1. 2018. 157-194.

[114] (2018):

„Molitva ob otkrovenii velikoj tajny“ Vladimira Solov'eva i sofinajna poëzija Jakoba Be-me.



In: Obrazy jazyka i zigzagi diskursa. Sbornik naučnych statej k 70-letiju V.Z. Dem'jankova. Edited by V.V. Feščenko. Red.koll. I.V. Zykova, O.V. Sokolova, M.A. Tarasova. Moskau, 2018. 499-521.

[115] 2019 [PR]:

Kul'turnyj transfer i sub"ekt v meta-épose "Gnedič" Marii Rybakovoj // Kritika i semiotika 1/2019. 40-52 (DOI 10.25205/2307-1737-2019-1-40-52). Online im Open Access: <http://www.philology.nsc.ru/journals/kis/article.php?id=519>

[116] (2019):

Poetische Strategien zur Verarbeitung von Trauer in Jan Kochanowskis „Treny“. In: Gedächtnisraum Literatur – Gedächtnisraum Sprache: Europäische Dimensionen slavischer Geschichte und Kultur. Festschrift für Gerhard und Svetlana Ressel. Edited by Alexander Bierich, Thomas Bruns, Henrieke Stahl. Frankfurt am Mai, 2019. (= Trierer Studien zur Slavistik, Vol. 5). 409-426.

[117] (2019) [PR]:

Lyrik als Medium auratischer Naturerkenntnis: Eine Antwort auf die Herausforderungen des Anthropozäns (Gennadij Ajgi, Keijiro Suga, Christian Lehnert) In: Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. 1 (2019): Lyrik und Erkenntnis. Edited by Ralph Müller and Friederike Reents. 119-161. DOI: 10.25353/ubtr-izfk-54f4-f35a

[118] (2019) [PR]:

Releasing the Creative Self in Transcultural Neo-Tales. Baba Yaga in Jane Yolen's "Finding Baba Yaga" and Lana Hechtman Ayers' "Red Riding Hood's Real Life". In: Interface. Journal for European Languages and Literatures. Issue 10 (Autumn 2019), pp. 43-57. DOI: 10.6667/interface.10.2019.99.

[119] (2019) [PR]:

**Tipologija sub"ekta v sovremennoj ruskoj poézii: teoretičeskie osnovy. In: The Lyrical Subject in Contemporary Russian Poetry. Edited by Henrieke Stahl. In: Russian Literature. Volumes 109–110 (November–December 2019). 1-29. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.ruslit.2019.11.001>**

[120] (2019):

„V noč' prodvigajas' sluchom“. K „proektu Du Fu“ Natalii Azarovoj. In: Azarova, Natalija (translation, commentary, preface): Du Fu. Proekt Natalii Azarovoj. Moskva, 2019. 18- 37.

[121] (2019):

Parsifal' na puti k Samoduchu: „Simvol very“ v interpretacii Andreja Belogo v „Istorii stanovlenija samosoznajuščej duši“ // Simvolizm i poétika prostranstva v tvorčestve Andreja Belogo. Sbornik statej. Edited by Džuzeppina Džuliano, Klaudija Kriveller, Monika Spivak,

Anita Frizon. Sankt-Peterburg, 2019. 282-309.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 14*

[122] (2020):

**Neuere russischsprachige Versepiik und die Subjektproblematik. In: Forcierte Form. Deutschsprachige Versepiik des 20. und 21. Jahrhunderts im europäischen Kontext. Edited by Kai Bremer and Stefan Elit. Stuttgart, 2020. 189-220.**

[123] (2020):

Sub“ekt v participacionnoj russkojazyčnoj poézii na Jutube. In: Sub“ekt i liminal’nost’ v sovremennoj literature. Subjekt und Liminalität in der Gegenwartsliteratur. Tom 1: Granicy, porogi, liminal’nost’ i sub“ektivnost’ v sovremennoj russkojazyčnoj poézii. Edited by Henrieke Stahl and Ekaterina Friedrichs. (= Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 8,1). Berlin. 283-307.

[124] (2020):

Das weltoffene Subjekt und die Übersetzung aus der Natur als Antwort auf das Anthropozän in der neueren Lyrik (Gennadij Ajgi, Les Murray, Christian Lehnert). In: Forschungsberichte zur Germanistik der Gesellschaft fuer Germanistik Osaka-Kobe. 2020,1. 73-108.

[125] (2020, in print):

Literarische Philosophie: Andrej Belyjs „Geschichte des Werdens der Selbstbewusstseinsseele“. In: Dialog – dialogue. Russisch-deutsche Dialoge in Wissenschaft und Kultur. Edited by Carina Pape and Holger Sederström. Würzburg.

[126] Forthcoming in 2020:

The Lyric and the Dramatic: Transitional Forms in Russian Poetry since the 1960s. In: Subjekt und Liminalität. Vol. 2. Edited by Henrieke Stahl and Matthias Fechner. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien. Vol. 8,2). Berlin 2020.

[127] Forthcoming in 2020 [PR]:

**Der Gedichtroman: Prototyp und seine Erscheinungsformen in der Gegenwart. In: Lyrik der Welt – Welt der Lyrik. Edited by Frank Zipfel. Stuttgart. Short and modified versions in Japanese (Zeitschrift der Germanistik Kobe) and French (Online Reader of the main theories of Lyric for International Network for the Study of Lyric and Lyrical Valley project in Switzerland)**

[128] Forthcoming in 2020:

Понятие «аура» и стихотворение Айги «поле за феррапонтовым» // Festschrift for Prof. Murata, Japan.

[129] Forthcoming in 2020 [PR]:

Das Subjekt als heteromorphe Instanz – Überlegungen zu einer transzendentalphilosophischen Begründung eines struktural hermeneutischen Beschreibungsinstrumentariums für Subjektstrukturen in der Literatur. In: Autor und Subjekt in der neueren Lyrik. Edited by Friederike Reents and Henrieke Stahl with Peter Geist. Stuttgart.

[130] Forthcoming in 2020 [PR]:

The „Novel in Poems“ in Contemporary Literature – towards an Typology. In: Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. 2: Contemporary Lyric Poetry in Transitions between Genres and Media. Edited by Ralph Müller and Henrieke Stahl. [Translated, extended and modified version of 126.]

[131] Forthcoming in 2020 [PR]:

Elizabeth Acevedo's "Poet X" (2018) – a "novel in poems". In: Poetry today in Europe and Latin America – parallels, interactions, translations. Edited by Herle-Kristin Jessen and Henrieke Stahl with Katina Baharova.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 15*

[132] Forthcoming in 2020 [PR]:

Neue metaphysische Naturlyrik. In: Natur in der Lyrik und Philosophie des Anthropozäns: zwischen Diagnose, Widerstand und Therapie. Edited by Hiroko Masumoto, Harald Schwaetzer, Henrieke Stahl und Kirstin Zeyer. Münster.

[133] Forthcoming in 2020 [PR]:

Ajgis Baumgedichte. In: Internationale Zeitschrift für Kulturkomparatistik. Vol. »Ein Gespräch über Bäume«. Europäische Naturlyrik nach 1945. Edited by Michael Braun, Henrieke Stahl, Amelia Valtolina.

[134] Forthcoming in 2020:

Tod in der Lyrik Ol'ga Sedakovas und Elena Švarc. In: Lyrik und Existenz. Edited by Angelika Schmitt and Henrieke Stahl. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien.) Berlin.

[135] Forthcoming in 2020:

With Christian Soffel: Nataliia Azarova's Poetic Translation of Du Fu. In: Kitaj v novejšej poézii (Rossija, Evropa, Amerika) / China in Contemporary Poetry (Russia, Europe, America). Edited by Frank Kraushaar, Christian Soffel and Henrieke Stahl. (Neuere Lyrik. Interkulturelle und interdisziplinäre Studien.) Berlin.

### **2.3. Academic translations**

[136] (2015):

Michail P. Odesskij: Der Prophet Daniel und der Beginn des russischen Dramas. [Aus dem Russischen übersetzt von Henrieke Stahl.] In: *Coincidentia*, Zeitschrift für europäische Geistesgeschichte. 2015, Vol. 6/1. 185–205.

[137] (2016):

Michail P. Odesskij: Maksim Grek und Nikolaus von Kues. Geometrie in der Theologie. In: *Können, Loben, Spielen, Cusanus 2014*. Edited by T. Borsche and H. Schwaetzer. Münster, 2016. 207–220.

[138] (2016):

Natalija Azarova: Die poetische Grammatik Gennadij Ajgis: Vorzüge des intersprachlichen Denkens. In: *Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland*. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 463–481.

[139] (2016):

Natalja Fateeva: Das metasprachliche Element im zeitgenössischen poetischen Text. In: *Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland*. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 207–227.

[140] (2016):

Il'ja Kukuljin: Zur Ungleichzeitigkeit der russischen Gegenwartsdichtung. In: *Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland*. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 93–113.

[141] (2016):

Elena Seifert: Die russlanddeutsche Literatur in Deutschland an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. In: *Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland*. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 129–141.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 16*

[142] (2016):

Michail P. Odesski: Iwan Wyrpajew: Richtung Rap. In: *Gedichte schreiben in Zeiten der Umbrüche. Tendenzen der Lyrik seit 1989 in Russland und Deutschland*. Edited by Henrieke Stahl and Hermann Korte. München, 2016. 561–573.

[143] (2016):

Belyj A. Pis'mo Michailu Bauëru. Podgotovka teksta i primečanija M.L. Spivak. Pervod s nemeckogo Ch-Štal'. // *Arabeski Andreja Belogo. Žiznennyj put'. Duchovnye iskanija. Poëtika*. Edited by Kornelija Ičin, Monika Spivak. Belgrad, Moskau, 2016. 225–261.

#### 2.4. LEXICON ARTICLES

[144] (2002):

Andrej Belyj und sein Roman Petersburg. In: Harenberg. Das Buch der 1000 Bücher. Autoren, Geschichte, Inhalt und Wirkung. Edited by Joachim Kaiser. Dortmund, 2002. 103,2–104,2.

[145] (2002):

Isaak Babel und Die Reiterarmee. In: Harenberg. Das Buch der 1000 Bücher. Autoren, Geschichte, Inhalt und Wirkung. Edited by Joachim Kaiser. Dortmund, 2002. 69,1–70,1.

[146] (2002):

Nikolaj Leskov und seine Erzählung Die Lady Macbeth aus Mcensk. In: Harenberg. Das Buch der 1000 Bücher. Autoren, Geschichte, Inhalt und Wirkung. Edited by Joachim Kaiser. Dortmund, 2002. 678,1–679,1

[147] (2003):

Artikel „Andrej Belyj“ für die EEO (Internetversion). Enzyklopädie des Europäischen Ostens (EEO). [http://www2.uni-klu.ac.at/eoo/index.php/Belyj%2C\\_Andrej](http://www2.uni-klu.ac.at/eoo/index.php/Belyj%2C_Andrej).

[148] (2003):

Artikel „Vladimir Solov'ev“ für die EEO (Internetversion). Enzyklopädie des Europäischen Ostens (EEO). [http://www2.uni-klu.ac.at/eoo/index.php/Solov%CA%B9%C3%ABv%2C\\_Vladimir\\_Sergeevi%C4%8D](http://www2.uni-klu.ac.at/eoo/index.php/Solov%CA%B9%C3%ABv%2C_Vladimir_Sergeevi%C4%8D)

[149] (2011) :

Pensée russe. In: Encyclopédie des mystiques rhénans d'Eckhart à Nicolas de Cuse et leur réception. Édition française par Marie-Anne Vannier. Paris, 2011. 935f.

#### 2.5. ACADEMIC REVIEWS

[150] (1997):

Panfilowitsch, Igor: Aleksandr Puškins „Mednyj vsadnik“. Deutungsgeschichte und Gehalt. München 1995. In: Zeitschrift für slavische Philologie. 56/2 (1997). 430–436.

[151] (1998):

Andrej Belyj. Symbolismus. Anthroposophie. Ein Weg. Texte – Bilder – Daten. Hrsg., eingel., mit Anmerkungen und einer Bibliogr. versehen von Taja Gut. Dornach 1997. In: Zeitschrift für slavische Philologie. 57/2 (1998). 466-7.

[152] (2001):

Manger, Klaus (Edited by): Die Wirklichkeit der Kunst und das Abenteuer der Interpreta-

tion. Festschrift für Horst-Jürgen Gerigk In: Wissenschaftliches Jahrbuch der Görres-Gesellschaft. 2001. No. 42. 65–69.

*Complete list of publications Prof. Dr. Henrieke Stahl 17*

[153] (2006):

Dreisprachige Edition von Andrej Belyjs "Glossolalija", Edited by Taja Gut. Zeitschrift für Slawistik. 51 (2006) 1. 109-113.

[154] (2015):

Sigrun Bielfeldt: „Der schwere Schritt in die Wirklichkeit“. Schelling und Bakunin. München et al.: Sagner 2012. 292 S. In: Zeitschrift für slavische Philologie 71,2 (2015). 482-4.

## **2.6. JOURNALISTIC ARTICLES AND BOOK REVIEW**

[155] (1997):

Andrej Belyj. Symbolismus. Anthroposophie. Ein Weg. Texte – Bilder – Daten. Edited by, eingel., mit Anmerkungen und einer Bibliogr. versehen von Taja Gut. Dornach 1997. In: Info 3, 12/1997. 41.

[156] 86 (1999):

Ein Drama spiritueller Erkenntnis. Die Silberne Taube von Andrej Belyj. In: Info 3, 3/1999. 24–26.

[157] (1999):

Der Philosoph als Märchendeuter. Franz Vonessen: Das kleine Welttheater. Das Märchen und die Philosophie. In: Info 3, 4/1999. 38.

[158] (2000):

Das philosophische Kaleidoskop: Jens Soentgen: Splitter und Scherben. Essays zur Phänomenologie des Unscheinbaren. In: Info 3 Nr. 10 (2000). 50f.

[159] (2005):

Henryk Sienkiewicz und sein historischer Roman Quo Vadis. Beitrag im Programmheft der Antikenfestspiele, Theater Trier, 2005. S.9f.

[160] (2007):

„Ein innerlicher Rosenkreuzer“ – Rezension von: Sergej O. Prokofieff: Maximilian Wołoschin. Mensch, Dichter, Anthroposoph. Dornach 2007. In: Das Goetheanum. Issue 24. April 2007, No. 17. 14-5.

[161] (2008):

Übersetzen als Lebensinhalt: Rezension von: Swetlana Geier: Ein Leben zwischen den

Sprachen. Russisch-deutsche Erinnerungsbilder. Aufgezeichnet von Taja Gut. Dornach 2008. In: Das Goetheanum, No. 38, September 19. 2008. 13-4.